

# DIN EN 12484-4:2003-01 (D)

## Bewässerungsverfahren - Automatische Rasenbewässerungssysteme - Teil 4: Aufbau und Abnahme; Deutsche Fassung EN 12484-4:2002

---

| Inhalt   | Seite |
|--|-------|
| Vorwort .....  | 3     |
| 1 Anwendungsbereich .....  | 4     |
| 2 Normative Verweisungen .....   | 4     |
| 3 Begriffe .....   | 4     |
| 4 Installationsverfahren für Rasenbewässerungssysteme .....  | 4     |
| 4.1 Installationsplan .....  | 4     |
| 4.2 Lagerbereich des Vertragspartners .....  | 5     |
| 4.2.1 Lagerung von Rohren .....  | 5     |
| 4.2.2 Lagerung von elektrischen Betriebsmitteln .....  | 5     |
| 4.3 Markierung mit Pfählen .....   | 5     |
| 4.4 Gräben .....   | 6     |
| 4.4.1 Anordnung und Schutz weiterer Arbeiten .....   | 6     |
| 4.4.2 Festlegung der Gräben .....  | 6     |
| 4.5 Gräben unter Straßen und vergleichbaren Flächen .....  | 7     |
| 4.6 Verlegung der Rohre .....  | 7     |
| 4.6.1 Allgemeines .....  | 7     |
| 4.6.2 PVC-Rohre .....  | 7     |
| 4.6.3 Polyethylenrohre .....   | 9     |
| 4.7 Verlegung von Erdkabeln .....  | 10    |
| 4.8 Spezifische Prüfungen für die Verlegung von Steuerkabeln .....   | 11    |
| 4.8.1 Allgemeines .....  | 11    |
| 4.8.2 Kabeltest nach Anschluss der Dekoder .....   | 12    |
| 4.8.3 Kabeltest nach Anschluss aller Dekoder .....   | 13    |
| 4.9 Anschlüsse .....   | 13    |
| 4.10 Installation der Ausrüstungen .....   | 13    |
| 4.10.1 Ausfahrbare Regner .....  | 13    |
| 4.10.2 Installation von Fernsteuerventilen .....   | 13    |
| 4.10.3 Installation von Steuerungen und Blitzschutz .....  | 13    |
| 4.10.4 Installation der Ventilkästen .....   | 14    |
| 4.10.5 Installation des Entleerungsventils .....   | 14    |
| 5 Übergabe der Anlage: Hydraulische Bestandteile (siehe Anhang A) .....  | 14    |
| 5.1 Allgemeines .....  | 14    |
| 5.2 Konformität der Ausrüstungen mit Plänen und Spezifikationen .....  | 14    |
| 5.2.1 Zulassung der Werkstoffe .....   | 14    |
| 5.2.2 Schutzeinrichtungen .....  | 14    |
| 5.2.3 Konformität der Ausrüstungen bei der Inbetriebnahme vor Ort .....  | 14    |
| 5.2.4 Übergabe der Prüfberichte .....  | 15    |
| 5.2.5 Inbetriebnahme für die Einstellung der Ausrüstung, Abschnittsbildung der Stationen<br>und Bewässerungsfläche ..... | 15    |
| 5.3 Verlegeplan und Betriebskennwert der Anlage .....  | 15    |
| 6 Übergabe der Anlage: Elektrische Betriebsmittel .....  | 15    |
| 6.1 Übereinstimmung der elektrischen Betriebsmittel .....  | 15    |
| 6.1.1 Zulassung von Werkstoffen .....  | 15    |
| 6.1.2 Konformität der Ausrüstungen bei der Inbetriebnahme vor Ort .....  | 15    |
| 6.1.3 Bereitstellung von Prüfberichten .....   | 15    |

|       |  |    |
|-------|--|----|
| 6.2   | Verlegeplan und Betriebskennwert der Anlage .....  | 16 |
| 7     | Sicherheit .....   | 16 |
| 7.1   | Gräben und Aushübe .....   | 16 |
| 7.2   | Benutzerinformationen .....  | 16 |
| 7.2.1 | Wicklungen von Polyethylenrohren mit sehr großen Längen .....  | 16 |
| 7.2.2 | Sicherheit gegen elektrischen Schlag .....   | 16 |
|       | Anhang A (informativ) Prüfliste für die Übergabe der Anlage .....  | 17 |
|       | Anhang B (informativ) Leitfaden für die Aufstellung eines Planes von typischen aufeinander<br>folgenden Aufgaben ..... | 18 |
|       | Literaturhinweise .....  | 19 |